

Danziger Neueste Nachrichten

Unparteiisches Organ und Allgemeiner Anzeiger.

Telegraphisch-Anschluß Nr. 316.

(Nachdruck sämtlicher Original-Artikel und Telegramme ist nur mit genauer Quellen-Angabe — „Danziger Neueste Nachrichten“ — gestattet.)

Berliner Redaktions-Bureau: Leipzigerstraße 3132, Ecke der Friedrichstraße, gegenüber dem Equitablegebäude. Telefon Amt I Nr. 2515.

Nr. 204.

Auswärtige Filialen in: St. Albrecht, Berent, Bohnsack, Bütow Bez., Cöslin, Carthaus, Dirschau, Elbing, Gumbinnen, Hohenstein, Königsberg, Langfuhr, (mit Heiligenbrunn), Lauenburg, Marienburg, Mewe, Neufahrwasser, (mit Bröhen und Weichselmünde), Renteich, Rostock, Ohra, Oliva, Prast, Pr. Stargard, Stadthagen, Schilditz, Stolp, Stolpmünde, Schwedt, Steegau, Suthof, Tegelhof, Torgau.

1897.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten.

Internationaler Arbeiterschub.

Der vierte Tag der Verhandlungen brachte die mit Spannung erwartete Erörterung der Frage der Frauenarbeit, über die in der Section zwei Tage hindurch hart gefritten worden war. Der Referent Herr Jean Sigg, Großrat in Bern, begründete die Thesen, die die Section in Frage aufgestellt hat und die wie folgt lauten:

1) Der Internationale Arbeiterschub fordert eine umfassende und wirksame Schutzgesetzgebung für alle Arbeiterinnen und weibliche Angestellten in der Groß- und Kleinindustrie, dem Gewerbe, Handel, Transport- und Verkehrswesen, sowie der Hausindustrie.

2) Als Grundlage dieser Gesetzgebung fordert der Congress eine Maximalarbeitszeit von 8 Stunden pro Tag und 44 Stunden pro Woche für alle Arbeiterinnen und weibliche Angestellten. Die Arbeitszeit muß Samstag Mittag um 12 Uhr endigen, jedoch ihnen eine ununterbrochene Ruhepause von mindestens 42 Stunden bis Montag Morgen gestattet ist.

3) Strenges Verbot des Unternehmerrausches, der Arbeiterinnen und weiblichen Angestellten nach beendeter Arbeitszeit weitere Arbeit mit noch Lohne zu geben.

4) Vor und nach ihrer Niederkunft dürfen Arbeiterinnen während acht Wochen — nach der Niederkunft jedenfalls wenigstens 6 Wochen — nicht gewerblich beschäftigt werden. Das Gesetz soll die Betriebe betreffen, in denen schwangere Frauen nicht arbeiten dürfen. Während dieser Schutzzeit erhält die Arbeiterin vom Staat oder Gemeinde eine Entschädigung, die in direktem Verhältnis zu ihrem Lohnansatz steht.

5) Für landwirtschaftliche Arbeiterinnen (Arbeiter) und für Dienstmädchen sind alle Gesetze und Bestimmungen aufzuheben, die sie in eine Ausnahmestellung gegenüber anderen Arbeiterkategorien bringen (Dienstbotenordnungen, Coalition der Bedienten und Verordnungen etc.) und für sie besondere Gesetze und Schutzvorschriften im Sinne der vorstehenden Forderungen zu erlassen.

6) In Erwägung, daß die Einschränkung und endliche Beseitigung der Hausarbeit in allen ihren Formen im Interesse der Volksgesundheit, der Kultur sowie insbesondere der geistigen und körperlichen Organisation der Arbeiterinnen liegt, es aber unzulässig erscheint, die Frage der Hausarbeit auf diesem Congress in einer ihrer Bedeutung entsprechenden Weise zu berathen, giebt der Congress dem Wunsch Ausdruck, daß auf dem nächsten Congress die Frage der Hausarbeit erörtert und damit im engsten Zusammenhang stehende Frage der Arbeiterwohnhäuser gelöst werde.

7) Der Congress fordert für die Frauen für gleiche Arbeit gleichen Lohn und macht es den Delegierten zur Pflicht, lediglich bei den öffentlichen Gewalten dafür einzutreten, daß sie diesen Grundsatz jedesmal anwenden, wenn die Gelegenheit sich bietet.

8) In der Diskussion gelangte auf Antrag der deutschen Delegierten beide Resolutionen einmütig einstimmig zur Verhandlung, der die Annahme des als 1. und 2. Punkt der Frauenarbeit in Betracht, die die der Hauptgegenstand der Sectionsberatungen, bei dem es zu der zweiten öffentlichen Debatte kam. Der belgische Delegierte der Arbeit dieser Resolution, er begründete sie eingehend und betonte, wenn von Seiten der Gegner darauf hingewiesen werde, daß einmal eine solche Forderung viel zu weitgehend sei, dann, daß der Lohn der Frau zur Erhaltung der Familie notwendig sei, so habe er dem entgegen, daß die Forderung der Abschaffung der Kinderarbeit mindestens ebenso weitgehend sei, ferner wenn der letztere Einwurf richtig sein sollte, so erhalte man damit an, daß der geforderte Minimallohn des Arbeiters nicht der sei, wie ihn die Verhältnisse erfordern. — Frau Baum, die Frau gegen das Verbot der Frauenarbeit in der Industrie aus. Sie meint, die Frau sei nicht in erster Linie Frau, sondern Mensch, sie wolle ein freies denkendes Wesen, sie wolle dem Mann ebenbürtig sein und müsse die Freiheit als Mensch fordern. Das Verbot der Frauenarbeit aber würde nur dazu führen, daß die Hausflaverei neu aufblühe.

Sodann müsse beachtet werden, daß die Prostitution bei Abwesenheit der Frauenarbeit eine fürchterliche Vermehrung erfahren würde.

Reichstagsabgeordneter Hebel: Man solle nur in die großen Industriezentren gehen und fragen, was man dort von der Sache halte. Ganz allein schon im Interesse der Arbeiter, deren wir in Deutschland 2.100.000 hätten, sei die Frauenarbeit zuzulassen. Wo sollen, so fragt Hebel, diese bleiben, wo sollen die Frauen das nötige Geld verdienen, wenn der Mann ein Luderjahn oder arbeitslos ist?

Bei der Abstimmung sprachen sich 98 Stimmen für und 160 gegen den Antrag des Herrn Hebel, betreffend das Verbot der Frauenarbeit, aus, womit derselbe gefallen war. In der Nachmittags-Sitzung wurden in die vom Referenten aufgestellten Thesen weiter eintreten. Die ersten fünf derselben wurden fast debattelos angenommen. In einer ersten Debatte kam es erst bei der These 6 in Bezug auf die Hausindustrie; der Reichstagsabgeordnete v. Bötticher stellte bei derselben den Antrag, die These dahin abzuändern, daß dem nächsten Congress die Behandlung dieser Frage, die wirtschaftliche und gesundheitsrechtliche Lage im Geiste hätten, aus Herz gelegt werde. Nach längerer Debatte wurde die Resolution mit 170 gegen 68 Stimmen angenommen. Nachdem jedoch noch der § 7 debattelos angenommen worden, erlangten bei der Generalabstimmung die gesamten Thesen die Zustimmung der Versammlung.

Am fünften Verhandlungstage, Freitag, gelangte die Frage der Nachtarbeit der Arbeiter in der Gesundheitsgefährlichen Betrieben zur Verhandlung. Der Referent Herr Professor Dr. med. Grissmann, bayerischer Landtagsabgeordneter, begründete die Thesen, die die Section in Frage aufgestellt hat, denen Redner sich anschloß:

1) Nachtarbeit, d. h. Arbeit zwischen 8 Uhr Abends und 6 Uhr Morgens, ist für Arbeiter beiderlei Geschlechts und jeglichen Alters zu verbieten. Als Ausnahme können nur für diejenigen Betriebe und für erwachsene Männer gemacht werden, welche aus technischen Gründen auf ununterbrochenen Betrieb angewiesen sind und nur in Bezug auf diejenigen Beschäftigten, welche einen derartigen Betrieb erfordern. Dies gilt auch für solche Betriebe, bei denen Nachtarbeit einen integrierenden Bestandteil des Betriebes bildet, wobei jedoch die gesamte Arbeitszeit nicht den gesetzlichen Maximalarbeitszeit überschreiten darf. Die Arbeiter dürfen auch in solchen Fällen nur mit ihrer Zustimmung zur Nachtarbeit verwendet werden. Diejenigen Industriezweige, in denen aus dem angeführten Grunde Nachtarbeit gestattet wird, müssen durch das Gesetz bezeichnet werden.

2) Ueberzeitarbeit ist für Kinder, junge Leute beiderlei Geschlechts unter 18 Jahren, sowie für Frauen nicht gestattet. Für erwachsene Männer ist dieselbe ausnahmsweise gestattet, doch darf sie sich nicht auf Stunden ausdehnen, die im Geiste als Nachtarbeit bezeichnet werden. Ausnahmen und vorübergehende Verlängerung der Arbeitszeit darf nur dann gestattet werden, wenn der Betrieb durch unvorhergesehene Ereignisse (höhere Gewalt, Unglücksfälle) gefährdet ist und hieraus dem Unternehmer ein bedeutender materieller Schaden erwächst. Wegen Gesundheitschancen darf Ueberzeitarbeit nicht gestattet werden.

3) Bei Industriezweigen, welche ihrer Natur nach ununterbrochenen Betrieb erfordern, muß in drei schichtweisen Schichten gearbeitet werden, wobei in bestimmten Zeiträumen Schichtwechsel eintreten soll. Um den Arbeitern eine 24-stündige Sonntagsruhe zu ermöglichen, soll an den Sonntagen eine Ruhezugschicht eingerichtet werden.

In der Frage der Arbeit in gesundheitsgefährlichen Betrieben hat sich die Section für folgende Thesen ausgesprochen:

1) Die gesundheitsgefährlichen Betriebe sollen in jedem Lande auf dem Verordnungswege genau bezeichnet werden.

2) Die gesundheitsgefährlichen Betriebe dürfen nur dann eröffnet werden, wenn alle durch das Gesetz oder auf dem Verordnungswege vorgeschriebenen Maßregeln zur Beseitigung der gesundheitlichen Gefahren getroffen sind. Insbesondere ist zu verlangen, daß durch die technische Anlage sowie durch die Art des Betriebes das Eindringen schädlicher Stoffe in die Atemluft der Arbeiter vermieden wird, soweit der jeweilige Stand der Technik es ermöglicht.

3) Kinder, junge Leute unter 18 Jahren und Frauen in gesundheitsgefährlichen Beschäftigungen und in Bergwerken dürfen zur Arbeit „unter und über Tage“ nicht verwendet werden. Dieses Verbot ist ein absolutes.

4) In gesundheitsgefährlichen Betrieben ist die tägliche Arbeitszeit unter dem gesetzlich bestimmten Maximalarbeitszeit zu halten, wobei die Verteilung der Arbeitszeit dem Grade der Gesundheitsgefährlichkeit des betreffenden Betriebes entsprechen und die Arbeitszeit in keinem Falle acht Stunden im Tage übersteigen soll.

5) In gesundheitsgefährlichen Betrieben sind periodische ärztliche ärztliche Untersuchungen über den Gesundheitszustand der Arbeiter anzuordnen. Außerdem ist durch verantwortliche und verfügungsberechtigte Aufsichtsbereame dafür zu sorgen, daß die nötigen Schutzvorrichtungen eingeführt und geordnet werden.

6) Für Schädigungen an Gesundheit und Leben, von welchen die Arbeiter in gesundheitsgefährlichen Betrieben betroffen werden, sind die Unternehmer verantwortlich zu machen.

7) Bei außerordentlicher Gesundheitsgefährlichkeit des Industriesektors, wenn derselbe auf kleinerer Stufe technisch vorzuziehen ist, soll die Verwendung des schädlichen Stoffes verboten werden.

Bei der Abstimmung wurden die Thesen über Nachtarbeit widerstandslos und die Thesen über Arbeit in gesundheitsgefährlichen Betrieben mit großer Mehrheit angenommen.

Der Koblenzer Parade-Trinkspruch.

des Kaisers gehört zu jenen Kundgebungen, welche die ganze Eigenart des Monarchen wieder spiegeln. Die markige Kraft der gewählten Worte, die schöne flüssige Form und der ganze ritterliche Geist vereinigen sich, um den Hörer und den Leser zu gewinnen. Das gilt auch im gegebenen Falle, und die gewaltigste Ehrung des Herzogs von Cambridge und der „tapferen britischen Armee“ ist vielleicht sogar politisch geschickt, wenn die Engländer vernünftig genug für die richtige Empfindung sind, mögen sie auf Grund solcher öffentlichen Kundgebung des deutschen Kaisers vielleicht auch ihrerseits gegen Deutschland und seinen Herrscher den Ton der Wohlwollständigkeit wiederfinden. Im übrigen wird man in deutschen politischen Kreisen einigermassen frappiert sein durch die kaiserliche Verwahrung „gegen jeden Einfluß von außen auf die Armee“. Woran hierbei gedacht worden, ist nicht ganz durchsichtig: Vielleicht hatte der Bundesfeldherr die Verbreitung der Socialdemokratie unter den Truppen im Auge, vielleicht auch soll das Wort die Ablehnung jedes Compromisses mit den süddeutschen Regierungen in der Frage der Militärreform verdeutlichen.

Der preussische Eisenbahnminister.

Wir haben wiederholt gelegentlich der jüngsten Eisenbahnunfälle auf die Notwendigkeit des administrativen Eingriffes hingewiesen, um der häufigen Wiederkehr so erschreckender Vorkommnisse vorzubeugen. Die Berechtigung unserer Forderungen wird jetzt amtlich zugestanden durch eine im „Reichsanzeiger“ veröffentlichte offizielle Mitteilung, welche zunächst versichert, daß die einzelnen Eisenbahn-Directionen neuerdings schon im Allgemeinen an die sorgfältigere Ueberwachung des Sicherheitsdienstes gemacht sind, und dann die Einführung einer besonderen Commission zur eindringlichen Revision verkündet. Diese Commission soll die Anordnungen und Einrichtungen für die Betriebssicherung, ferner die Anzahl, Dienstverteilung, Dienstdauer und Dienstentgelt des Personals überall an Ort und Stelle prüfen und außerdem die

allgemeinen für die Sicherheit des Betriebes erlassenen Vorschriften revidieren. Wenn die Commission die ihr gestellten Aufgaben richtig löst, würde in der That viel gewonnen sein. Es scheint uns nur eine sehr wichtige Frage vergessen zu sein: — die nach der Beschäftigung der kleinen Betriebsbeamten, der Weichensteller u. s. w. Mit Resolutionen vom grünen Tische allein ist diese rein praktische Frage nicht zu lösen. Wenn durch die erhöhten Sicherheitsvorkehrungen die enormen Eisenbahnüberschüsse selbst etwas vermindert werden sollten, so würde sicherlich Jemand dagegen etwas einzuwenden haben.

Politische Tagesübersicht.

Die Kaiserreise am Rhein. Die Einweihung des Kaiser-Wilhelm-Denkmal, die wegen ungünstigen Wetters auf gestern 4 Uhr verschoben war, ging bei herrlichem Wetter vor sich. Das unverhüllte Denkmal hob sich durch die riesenhafte Steinmaße des Unterbaues von den prachtvollen Decorationen des eigentlichen Festplatzes gewaltig ab. Beim Kaiserzelt hatten sich die Minister, die Civil- und Militärbehörden, die Generalität, der Hofstaat, die hohe Geistlichkeit beider Confectionen, Professoren der Universität Bonn, die Vertreter der Provinz und der Stadt Coblenz eingefunden. Vor dem Denkmal, auf den Stufen des Unterbaues, standen die Fahnen des 8. Armecorps, ferner der Kriegerverband der Rheinprovinz mit seinen Fahnen, Studenten der Universität Bonn und der Hochschule zu Aachen mit ihren Fahnen sowie die vereinigten Coblenzer und Kölner Gesangsvereine; eine Schwadron der Bonner Fusaren hatte ebenfalls vor dem Denkmal mit der Regimentsmusik Auffstellung genommen. Für das Publikum war eine große Tribüne nach der Mosel hin errichtet. Gegen 1/5 Uhr langten die Majestäten am Denkmalsplatz an. Der Kaiser trug die Uniform des Kaiserin Augusta-Regiments mit dem Generalsabzeichen, die Kaiserin eine helle heliotropfarbene Promenadenuniform, beide Majestäten waren geschmückt mit dem Bande des Schwarzen Adlerordens. Die Hufarencapelle intonierte den Torgauer Marsch. Der Fürst von Wied begrüßte das Kaiserpaar, daran anschließend, daß der Prinz-Regent von Preußen in Coblenz zitierte den Plan zur Reorganisation der preussischen Armee selbst ausarbeitete und so den Grund und Eckstein schuf, worauf allein der Bau des einzigen Deutschen Reiches erfolgen konnte. Nach der Feier fand Parade über die Coblenzer Garnison statt.

Katholikentag. In der am Montag abgehaltenen öffentlichen Versammlung erörterte der Vorsitzende Dr. Bachem den Zweck der Katholiken-Versammlungen und betonte, daß alle Spaltungen unter den Katholiken vermieden werden müssen, damit die Katholiken auch auf wissenschaftlichem und wirtschaftlichem Gebiete die ihnen gebührende Stellung erlangen, wie dieses auf politischem Gebiete bereits der Fall sei.

Als Ort der nächstjährigen General-Versammlung wurde Grefeld gewählt. In der heutigen Sitzung wurden Antworttelegramme des Kaisers und des Prinzregenten verlesen. Das Antworttelegramm des Kaisers hatte folgenden Wortlaut:

„Se. Majestät der Kaiser und Königin haben Allerhöchst sich gefreut, gelegentlich Allerhöchster Anwesenheit im Rheinlande den ergebenen Gruß der General-Versammlung der Katholiken Deutschlands zu erhalten, und lassen der General-Versammlung für diesen Gruß herzlichsten Dank sagen.“

Die Prinzessin von Alaska.

Von Richard Henry Savage.
Autorisierte Uebersetzung
von Gertrude Hildebrandt-Eggert.
(Nachdruck verboten.)

(Fortsetzung.)

„Ich will Ihnen hier im Hause ein Gemach anweisen, und Sie sollen in meinem Zimmer einen Schreibtisch haben. Ich fordere nur Ihre Beihilfe — den Schlägen eines Schenkmannes. Ich will den verschlagenen alten Indianer veranlassen, mir Erzproben von der unbekannten Goldinsel zu bringen. Vielleicht gelingt es uns dadurch, sie zu entdecken. Ich könnte Sie auch mit den Eingeborenen ausführen. Gelingt Ihnen die Entdeckung, so werde ich Ihnen Begnadigung erwirken. Alles hängt aber davon ab, daß Sie mir die Treue halten und daß Sie mir versprechen, keinen Fluchtversuch zu wagen. Ich will Sie behandeln, wie einen meiner Beamten. Wollen Sie mir das Versprechen geben?“

„Ich schwöre Ihnen bei dem Grabe meiner Mutter!“

„Dann, Major Drloff,“ entgegnete Mazutoff erleichtert, „will ich Ihnen den alten Tom überlassen. Er war der oberste Häuptling von Alaskah, dem großen Land, in seiner Sprache. Er hat fünfundsiebzig Vulkane gleichzeitig Feuer spritzen sehen, und sein Vater kämpfte gegen Capitän Cook. Heute ist er der ungekrönte König von fünfzigtausend fünfzig Meilen weiten Gleichen und bespricht sich mit den Geistern der brodelnden Heilquellen von Gorelei. Dort hat er das Tributfleisch einer Jungfrau von jeglichem Stamm verzehret. Wir müssen und seine Unterthanen thun es ihm gleich. Wir Grund, warum ich mein Weib und mein Kind stets im Schiffe halte. Ich vertraue nur unseren Wachen, unserer guten Artillerie. Nun also, Major, die

„Seewoutsch“ wird bald wieder in See gehen. Während sie hier ist, werde ich mich wenig um Sie kümmern können. Nachher kann ich Sie zu einem Gliede meiner Familie machen.“

Der Gouverneur zog die Glocke.

„Der nachhabende Hauptmann soll einige Soldaten senden, um den alten Häuptling fort zu bringen!“ befahl Mazutoff. „Außerdem bitten Sie Madame Alten, mich mit ihrer Gegenwart zu erfreuen.“

Die Ordonnaus trat ab. Da erdröhnte ein Signalschuss von der Außenbatterie.

„Ein Schiff kommt herein“, entgegnete Mazutoff als Antwort auf Drloffs fragenden Blick. „In fünf Minuten erfahre ich seinen Namen und seine Nationalität durch den Hafentelegraphen. Das spart mir die Mühe, den Hügel hinauf zu steigen!“ meinte Mazutoff lachend.

Drloff sprang in die Höhe und richtete sich in strammer militärischer Haltung auf, als Olga Darine aus dem Gemach der Fürstin Mazutoff eintrat.

„Gute Durchlaucht befehlen?“ sagte sie mit niedergebückten Augen.

„Madame Alten, das ist mein neuer Secretär, Major Drloff, von dem wir sprachen. Ich wollte Sie sollten ihm kennen lernen, da er den Winter durch hier arbeiten wird. Bitte, lassen Sie das Ordonnauszimmer für ihn herrichten. Vorläufig können ihm seine Maßketten dort serviert werden. Wir wollen dann sehen, was sich später thun läßt.“

„Ich freue mich, Major Drloff kennen zu lernen“, erwiderte Madame Alten mit bebenden Lippen, und nie im Leben war es Fedor Drloff so schwer geworden, seine Fassung zu bewahren, als in diesem Augenblick. Er fühlte voll Ehrfurcht und schweigend mit brennenden Lippen die Hand der Dame, die so kalt wie Eis war. Der Eintritt eines Lieutenants unterbrach den angstvollen Augenblick.

„Der amerikanische Walfischfänger „Rennthier“ um Vorräthe einzunehmen und Schäden ausbessern zu lassen.“

„Sagen Sie dem Hafencapitän, daß ich ihn zu sehen wünsche. Ah, Madame Alten, Sie könnten dem Major Drloff sein Zimmer zeigen und die Diener anweisen, seine Sachen auszupacken. Uebrigens, Major, falls Sie irgend etwas wünschen, so kann Ihnen das mein Haushofmeister aus den öffentlichen Vorräthen besorgen. Ich werde klingeln, wenn ich Ihrer bedarf.“

Als die Liebenden das kleine Zimmer erreicht hatten, flüsterte Olga zitternd vor Glück: „Nur ein wenig Selbstbeherrschung, bis die Corvette segelt, und dann soll die Fürstin Beatrice Alles erfahren. Ihrem edlen Herzen können wir vertrauen.“

Eine Woche verging ihm in ungetrübtem Glück, nachdem er inzwischen auch durch Madame Alten der reizenden Fürstin Mazutoff vorgestellt worden war.

„Wenn die Corvette in See sticht, Major, müssen wir einen Familienkreis bilden. Ich muß Sie bitten, unseren Tisch zu erweitern, denn meine Jemahat wirklich in Ihnen einen Spielgefährten gefunden.“

Der schöne Drloff, der in seinem Neupfer nun bis auf den grauen Rock wieder der vornehme Mann war, wagte nicht, seine Augen zu der russischen Mutter mit dem Madonnenanstrich zu erheben. Er wußte nur zu gut, daß sein Weib dieses gütige Gegenkommen bewirkt hatte.

Am Abend vor der Abfahrt der Corvette wandte sich Fürst Mazutoff zu Drloff: „Ich muß Sie nochmals an Bord jenden, natürlich unter Aufsicht, damit Sie die Schiffskarten ansehen. Es ist durchaus notwendig, daß man officiell Ihre Stellung begreift. Ah, es giebt ja zu viele Espione und forschende Augen. Vielleicht sehen Sie auch Zefranc. Seien Sie klug. Man wird Sie nur eine Stunde an Bord lassen.“

Als Drloff zu dem Schiffe gefahren wurde, gewahrte er, daß Fürst Zubow und Zefranc in einem Boote der Corvette mit verschiedenen Indianerhäuptlingen und einem robust aussehenden amerikanischen Seemann zurückkehrten. Voller Ueberraschung

lah er auf und erblickte in unmittelbarer Nähe den amerikanischen Walfischfänger. An jeder Seite hingen ihm acht herrliche Walfischboote, wie gemacht, um auf dem krausen Schaum der Brandung zu schaukeln, und elastisch genug, um den Stürmen des Nordstischen Meeres zu trotzen. Nach einer halbstündigen Prüfung der Karte nahm Drloff vom Commandeur Anieff ehrfurchtsvollen Abschied.

„Gehen Sie! Gott segne Sie! Gehen Sie schnell, um Ihrer selbst willen!“ rief der ehrliche Soldat.

Fedor Drloff, ahnungslos und glücklich im Herzen, suchte Pierre Zefranc.

„D, ich habe von Ihrem Glück gehört!“ äußerte dieser höhnlich. „Ich soll mitfahren und in Rodiak bleiben. Aber Mazutoff ist hier. Ich komme auch noch an die Reihe. Er war der Mann in unserm Boote.“

Drloff fragte: „Wo waret Ihr denn?“

„D! Zubow hat eine amerikanische Bark in Victoria gekauft. Me Mann soll sie heraufbringen, und ich soll in Rodiak noch eine Brigg bauen. Mazutoff fürchtet den Fürsten Zubow und hat eingewilligt, daß ich ihm meine Dienste zur Verfügung stelle. Wenn diese Brigg Alaska verläßt, so gehe ich mit.“ jubelte Zefranc.

„Und Zubow?“ fragte Drloff angstvoll.

„Der will den Winter über in Rodiak bleiben. Er geht jetzt nach Victoria hinunter, um sein neues Boot auszurüsten. Uebrigens adieu! Ich muß jetzt zu ihm. Sieh Dich nach der schönen Unbekannten um. Zubow hat ein Auge auf sie geworfen und er ist ein verteufler Kerl.“

„Wo waret Ihr am Ufer?“ fragte Drloff schamlos.

„D! Bei dem alten Schaman. Zubow und er sind Verbündete. Sie haben seit fünf Jahre gemeinsame Pelzgeschäfte gemacht. Wir haben heute seltene Dinge eingekauft.“

„Und wie ist es mit dem Goldfunden?“ fragte Drloff schon halb im Gehen.

Vergnügungs-Anzeiger

Wilhelm-Theater.

Director und Besitzer: Hugo Meyer.
Donnerstag, den 2. September 1897:
Fest-Vorstellung.

Prolog,
gesprochen von Melly Stollberg.

Der Lieutenant zur See.
Operette in 3 Acten von Louis Roth.

Anfang des Garten-Concerts 7 Uhr.
Casseneröffnung 7 Uhr. Anfang 8 Uhr.

Nach der Vorstellung bis 12 Uhr Garten-Concert.
Demnächst:
Kurzes Gastspiel des Bombivants Paul Körner.

Kurhaus Zoppot.

Donnerstag, den 2. September:

Zur Erinnerung an den Sedanstag

Concert

unter Leitung des Herrn Capellmeisters Kiehaup.
Casseneröffnung 4 Uhr. Anfang 5 Uhr.

Programm.

1. Mit Gott für Kaiser und Reich, Marsch André.
2. Jubel-Ouverture Weber.
3. a) Donagel
3. b) Das Herz am Rhein, Lied
4. Wein, Weib und Gesang, Walzer Strauß.
5. Einzug der Gäste auf der Wartburg a. d. Op. „Tannhäuser“ R. Wagner.
6. Kaiserlob, Cavatine für Pfist Gaffelmann.
7. Paraphrase über Vorking's Lied „Es war eine köstliche Zeit“ Wiedede.
8. Brautzug Voigt.
9. Hohenzollern-Kuhm, Marsch Unrath.
10. Kornblümchen, Polka-Mazurka Sahan.
11. Fackeltanz Nr. 1 Meyerbeer.
12. Sturm auf „Le bourget“, Galopp Schirmer.
13. Kaiser Friedrich-Marsch Friedmann.
14. Deutsche Soldatenlieder, Potpourri Seidenglanz.
15. Hufaren-Polka Strauß.
16. Ouverture von So. Maj. Friedrich II. genannt der Große.
17. Die Kaiserparade, militärisches Tonbild Eilenberg.
18. Der neue Pariser Einzugsmarsch Caro.

Die Bade-Direction.

Kurhaus Westerplatte.

Donnerstag, 2. September.
Zur Feier des Sedanfestes.

Großes patriotisches Volksfest.

Militär-Concert,

ausgeführt von der ganzen Capelle des Fuß-Artillerie-Regiments
v. Hinderfin (Pomm.) Nr. 2, Direction: Ad. Firchow,

in Uniform
im großartig decorierten Park.

PROGRAMM.

1. „Hoch Deutschland“, Marsch Albout.
2. Jubel-Ouverture Weber.
3. Paraphrase über „Das treue deutsche Herz“ Otto.
4. Quadrille im militärischen Stil Strauß.
5. Ouverture zu „Ein Feldlager in Schlesien“ Meyerbeer.
6. „Sang an Aegir“, Dichtung und Composition von Sr. Majestät dem deutschen Kaiser und König von Preußen Wilhelm II.
7. Sedan-Marsch Lange.
8. Fantasia a. d. Op. „Der Bajazzo“ Leoncavallo.
9. Prolog, gesprochen von Herrn Redacteur Eduard Plotzcker.
10. Hierauf: „Heil dir im Siegerkranz“, gesungen vom Publicum, mit Musikbegleitung.
11. „Militaria“, patriotisches Potpourri Schreiner.
12. „Neu-Berlin“, Walzer Fr. v. Blon.
13. „Deutschland, Deutschland über Alles“ (Text von Herrn Redacteur Eduard Plotzcker), gesungen vom Publicum, mit Musikbegleitung.
14. „Die Nacht am Rhein“, gesungen vom Publicum, mit Musikbegleitung.
15. „Preußen-Marsch“ Golbe.
16. „Waffentrug des Kaisers“, „Au militair“, gesungen vom Publicum, mit Musikbegleitung.

Texte sind an der Cassé zu haben.
Anfang 4 Uhr. Entree 20 Pfg.
Abonnementsbillets haben Gültigkeit.

H. Reissmann.

Sängerheim.

Donnerstag, den 2. September.

Sedan-Feier.

Erinnerung an das ruhmreiche Kriegsjahr 1870-71.

PROLOG.

Großes patriot. Extra-Concert mit Schlacht-Musik

unter Mitwirkung einer Schützen-Compagnie, Tambour- und Hornisten-Corps.

Großes Signal-Feuerwerk.

Neu! Zum ersten Male. Neu!

Luftschiffer-Abtheilung.

Feenhafte Illumination des ganzen Gartens —

Feierlicher Flaggenschmuck.

Lebendes Bild bei bengalischer Beleuchtung.

Volkshymne.

Anfang 6 Uhr. Entree 20 Pfg., Kinder 10 Pfg.

Passpartouts 10 Pfg. Zuschlag.

Arthur Gelsz.

Freundschaftlicher Garten.

Täglich:

Große Specialitäten-Vorstellung.

Heute Mittwoch, den 1. September cr.:

Neues Künstler-Personal

und (18913)

Sommernachtsfest.

Sonnabend, den 4. September cr.:

Große Kinder-Vorstellung.

Entree für Erwachsene 30 Pfg., Kinder 15 Pfg.

Referentier Platz 50 Pfg., Kinder 25 Pfg.

Anfang 4 Uhr. Fritz Hillmann.

Oliva!

Oliva!

Aus Anlaß der am
Donnerstag, den 2. September cr.,
stattfindenden Enthüllung des Bronzereliefsbildes Wilhelm
des Großen und der von der Gemeinde Oliva gestifteten
Gedenktafel am Karlsbergthurm wird für die an der Feier
theilnehmenden Kriegervereins-Mitglieder im Hotel Wald-
häuschen ein Frühstück mit musikalischer Unterhaltung servirt.
Nachmittags von 3 Uhr ab: Militär-Concert.
Abends: Schlachtmusik. Illumination des Gartens, der
Terrasse und des Belvédère. Zum Schluß großartiges Feuer-
werk. Nach dem Concert Festcommers im großen Saale.
Eintritt für Jedermann frei.

Das Comité.

Im Auftrage: A. Diedrich.

„Zur Ostbahn“ in Dhra.

Donnerstag, den 2. September 1897:

Gr. Sedanfeier.

Tanzfränzchen bis 2 Uhr Nachts.

Anfang 6 Uhr. Entree 15 Pfg.

Franz Mathesius.

R. A. Neubeyser's Etablissement u. Gartenlocal

3 Nehrungerweg 3.

Sonnabend, 4. September:

Großes Sedanfest.

Militär-Musik.

Mit vielen Ueberraschungen.

Anfang 7 Uhr.

Achtungsvoll R. A. Neubeyser.

Danziger Melodia.

Sonntag, den 5. September.

Ausflug nach Oliva.

Abfahrt 1/3 Uhr.

Rendezvous in Thierfeld's Hotel.

Der Vorstand.

Der Danziger Artisten-Club „Fidelio“

feiert am Donnerstag, 2. September cr., seine

Sedanfeier

im „Café Danziger Bürgergarten“ bei Herrn J. Stoppahn.

Schlicht, bestehend in Concert, Theater und nachfolgendem

Tanzkränzchen. Zum Schluß der Vorträge:

Neu! Die Versöhnung um Mitternacht. Neu!

Schwanz in 1 Act von W. Lange.

Personen:

Florian Mayer, Maler von Beruf W. R.

Anastasia, dessen Frau A. F.

Anfang des Concerts 4 Uhr, der Vorstellung 7 Uhr, Ende Morg.

Billets im Vorverkauf sind zu haben bei Herrn Badst, Reiseur,

Tischlergasse Nr. 33. — Der Feinverkauf ist für die Ueber-

schwemmten bestimmt. Willy Lange, Vorst. u. Leiter des Clubs.

Kurhaus Westerplatte.

Täglich, außer Sonnabend:

Militär-Concert

Firchow.

Entree: Wochentags 15 Pfg.,

Sonntags 30 Pfg. H. Reissmann

Verein

ehemaliger Pioniere

Der Verein feiert am Sonn-

abend, den 4. September in

seinem Vereins-Local Café

Beyer am Olivaer Thor das

Sedanfest

mit Festrede, patriotischen pp.

Vorträgen und nachfolgendem

Tanze. Hierzu laden wir alle

unsere Freunde und Bekannten

ganz ergebenst ein, bemerken

aber, daß nur durch Mit-

glieder eingeführte Gäste

Zutritt haben. Beginn der

Feier Abends 8 Uhr.

Der Vorstand.

Etablissement

J. Loth

in Heiligenbrunn.

Zur

Sedanfeier

findet am 2. September cr., ein

Tanzfränzchen

in meinem Locale statt, wozu

ergerbeit einlade.

Anfang 4 Uhr Nachmittags.

J. Loth.

Neuer Saal

im
Hôtel de Stolp

empfiehlt sich zu kleinen Gesell-
schaften bis zu 100 Personen.
Miethe frei. (18974)

Restauration und

Café Bornacky

in Jäschenthal.

Donnerstag, d. 2. September,

am Sebanstage:

Gr. Familien-Fränzchen

mit verschied. Abwechslungen.

Bürgerliches Gasthaus,

2. Damm 19.

Frei-Concert.

Ausfahrt von Königsberger

Bier, a Glas 10 Pfg.

Für gute Speisen und Getränke

ist bestens gesorgt.

Mit heutigem Tage eröffne ich

im Herrn Fuhrhalter Falk'schen

Saule, Langfuhr, Mirchaner

Weg 22 (am Jäschenthaler

Promenaden-Weg) einen

Ausverkauf von

Wein, Bier,

Kaffee, Milch

und Chocolate

und bitte ein hochgeehrtes Publi-

cum, mein Unternehmen gütigst

unterstützen und mit seinen

werthen Besuchen beehren zu

wollen.

Hochachtungsvoll ergebenst

Frd. Wilhl. Stoboy.

NB. Mitgebrachter Kaffee wird

zubereitet.

Vereine

Burschenschaftlerkneipe.

Sonnabend, 4. September cr.,

im Bürgerbräu,

Sandbaggasse.

Civil-Musiker-Verein

Danzig (10089)

übernimmt Musikaufführungen

jeder Art. Aufträge sind an

den Vorsitzenden W. Wiechmann

(Restaurant), Holzmarkt- und

Schmiedengasse-Gefe zu richten.

Schuhmacherschwarz,

1 Weinst. 15 Pfg., 1 Tr. 20 Pfg.,

3 Tr. 50 Pfg. empfiehlt

Carl Seydel,

Heil. Geistgasse 22.

Heilige Geistgasse Nr. 19.

Eingang sämtlicher Neuheiten

in

französischen, englischen und deutschen Stoffen

für die

Herbst- und Winter-Saison

zur Anfertigung eleganter und moderner

Herren- u. Knaben-Garderoben

nach Maass zeigt ergebenst an

3. Damm 6, L. Michaelis, 3. Damm 6,

1. Etage. 1. Etage.

Mode-Magazin für feine Herren- und Knaben-Garderoben.

(18934)

Wegen Fortzug von Danzig

Schluß des Ausverkaufs.

Es bietet sich hiermit eine selten günstige Gelegenheit zu spottbilligen Einkäufen von

Herren-Garderoben etc.

Das Lager enthält die feinsten Stoffe, Tuche und Buckskins zu Auzügen, Paletots und Bein-

kleidern etc. etc. für Winter und Sommer und verkaufe diese wegen Fortzug von Danzig unter der

Hälfte des Preises.

Hohenzollern, Pelertinen und Kaisermäntel etc. von 10 Mk. an.

Fertige Beinkleider von 3 Mk. an.

Stoff zum Gesellschafts-Anzug . . . von 12,00 Mk. an

Stoff zum Sommerpaletot . . . von 6,00 Mk. an

Stoff zum Winterpaletot . . . von 8,00 Mk. an

Stoff-Hefte zu Kinder-Anzügen 2c. . . von 1,00 Mk. an

Reste zu Damenpelertinen, Wasch-Anzüge, warme Plaid- und Futterstoffe,

Wäsche, Unterkleider etc. etc.

Ganz besonders günstige Gelegenheit für Schneidermeister.

Der Ausverkauf findet nur 1. Etage statt.

Gr. Wallberggasse 13, J. E. Bahrendt, Gr. Wallberggasse 13,

1. Etage. 1. Etage.



Danzig—Putzig.

Vom 1. September cr. ab fährt D. „Putzig“, Capitain

Ehlert

Montag und Donnerstag Nachmittags 1 1/2 Uhr von Danzig

Mittwoch und Sonnabend Morgens 7 1/2 Uhr von Putzig.

„Weichsel“ Danziger Dampfschiffahrt und Seebad.

Actien-Gesellschaft.

Emil Berenz. (18248)



Letzte Fahrt in dieser Saison
nach dem neuen Weichseldurchstich
bei Nickelswalde über See
am Freitag, den 3. September.

Der Dampfer passiert die 3 wechlichen Weichselmündungen,

nämlich die Gafenausfahrt Neufahrwasser, den Durchbruch bei

Neufahr und den Durchstich bei Nickelswalde.

Abfahrt Frauenhor 2 1/2, Weichselplatte 2 1/2, Zoppot 3 1/2, Uhr.

Fahrtpreis M. 1,50, Kinder M. 1,00.

Restauration an Bord.

„Weichsel“ Danziger Dampfschiffahrt und Seebad.

Actien-Gesellschaft. (18358)

meiner vollen Firma trägt.

In Colonialwaarenhandlungen nur echt, wenn jedes Fass ein Placet mit

Salmiak-Terpentin-

Schmierseife

aus der (6328)

Fabrik für Haus- und

Toilette-Seifen

Bruno Toerckler,

Oliva—Danzig.

Verkaufsstellen: Oliva, Fabrik, Danzig,

Seilige Geistgasse 24, und in den meisten

Colonialwaaren-Handlungen.

haben auch nollon reurom

als gut bekannt, empfehle

früher 180 Pfg. jetzt 160 Pfg. a Pfd.

Möbl. Vorderzimmer mit 1er

Heil. Geistgasse 79, part., 11
ein möbl. Zimmer, a.W. mit Pen-
Clavierb. u. Bürrögel. a. 20. 30.
Eleg. möbl. Wohn- und Schlaf-
zimmer s'port. Al. Krämerg. 4.
Ecke Marienkirche, zu vermietet
Gut möbl. Vorderzim., 1. Et., ge-
zu verm. Scheiberritterg. 8, 10.
Möbl. Vorderzimmer an einer
Herrn zu verm. Pfefferstabi 17.
Preisgasse 22. 32. fein möbl.

1 — 2 ½ m. a. o. Pens. vgl. zu
 Gleisberggasse 8, 1 Zr., ist ein
 möbl. Vorderzimmer zu v. (192
 u. Cab., mit a. oh. Penz. zu vern
 1 nett. möbl. 3. ist Gangfuhr 19 m
 sep. Eing. an 120 jg. Leute zu orn
 Breitgasse 120, 1 Zr., ist ein
 febl. möbl. Zimmer zu vermiet
 Möbl. Zim., gute Pension, f. 40
 von al. zu hoh. Frauengasse 4,

Goldschmiedeg. 9, 1 Tr., ist eleg.
möbl. Vorderz. mit Cab. zu ver-
thun. Pöggendorff 71, 2. o. f. gut mö-
Vorderzimmer billig zu haben.
Kohleng. 2, 2 Tr., gut möbl. Zim.
Cab., sep. Eing., v. gleich zu ver-
Ein eleg. möbl. Vorderzimmer
vermietet. Altfeld. Graben 3
Häfergasse 50. 2 Tr.,

Großes Zimmer, mit oder ohne Möbel, sofort zu vermieten. Brodbänkegasse Nr. 30. (1934)

Junge Leute finden gutes **Logis** in Fremdenheim

1 ordentlicher junger Mann findet gutes u. billiges Logi
Mausegasse Nr. 5, 1 Tr. links

Ein ordentlicher **Logi**
Mann findet gutes
Schlegengasse Nr. 3, 1 Trepp

Ein junger Mann sucht anstän

Junge Leute finden sofort anständiges Logis mit Frühstück. Offert. unter **B 422** an die Gr. Panngarten 61, 1, Vorderhaus 1. jg. Raum find. anst. Logis mit Frühstück. Gr. Nannbau 45. Dsf. Mittags u. Abendbr. zu ha.

Ein anständiger junger Mann
findet **gutes Logis** Paradies-
gasse Nr. 17, 1 Treppe.
1 auch 2 anständige, ordent-
liche Leute sind. sauberes, ruh-
iges Logis Baugarten 60, S., 1. Et-
age. Bei kinderlosen alten Leuten

Junge Leute finden gutes Logis
Schiffeldamm 5a, 2 Treppen
Ein junger Mann findet gute
Logis Johannisgasse 10, 1 Tr.
Ein jung. Mann find. Logis m.

Ein nur anständiges
Fräulein als Mitbewohnerin
gewünscht **Funkegasse 8, 2.**

Pension
Bei geb. ält. Dame find. 2 Wäb-
oder Knaben im Alter bis 8
14 sehr gute Penf. bei gewissen

Ein anständ. Mädchen find
Pension Schreiberrittergasse 2
1Gutsbesitzer'sfrau sucht 2Söhne
Kinder, bei fröh. u. gut. Verpfle
in Haus u. nehm. Fleischera. 3

Pension. Zum 1. d. wird ein möbliertes Zimmer mit Pension gesucht. Offerten mit Pr. unter D 24 an die Exp. d. Z. Eine Schülerin findet gewissenhafte Pension.

Ein j. Mädchen, das im Geschoß ist, sucht anständige Pension. Offert. unter D 21 an die Exped.

Die Vermietungen
Das Ladenloca
Burgstraße 15.

4. Schaufenster,
auch als Lagerraum verwen-
bar, ist zum 1. October er-
vermietet. **A. Eycke.**

Zwei zusammenh., große ho-
gewölbte Kellerräume. Was-
leitung und Canalisation von
Seweranlage, zur Verfü-
gung od. ipso

Der große Laden
Langenmarkt 37 ist zu verm.
Ein Stallgebäude in d.
Häuserengasse ist billig zu verm.
Wäsgers Mattenbuden Nr. 1

Ein Laden, zur
passend, nebst Wohnung, stein
Schlach- und Pferdeh
vom 1. October cr. in En
zu vermietthen. Näheres
Max Zimmermann, Emaus.

Der Laden
Altstädtischen Graben 11,
in der Nähe des Holzmärkts u.
der Marktallee gelegen, ist per
1. Octbr. zu vermieten. Näheres
von 3-5 Uhr im Vorber. 12. r. l.
M. J. Jacobsohn.

Laden,

Waghausgasse 9, vom Octbr.
zu vermieten. Zu erfrag. part.
Laden, welcher sich zu jed. Gesch. eig.,
auch z. Restauration pass., in lebh.
Gegend, für 40. monatlich zum Oct.
zu verm. Off. u. B. 437 an die Exp.

Comtoir, ein auch zwei
Zimmer zu vermieten in Brodhausgasse 30. (19342)

1 Meierei, gutgehendes Geschäft,
auch der guten Lage halber zu
jedem and. Geschäft geeignet, zu
verm. Näh. Gr. Strömberg 51. r.

Kangarten 11 große Räume
mit Hof u. Schuppen, zu jedem
Gesch. a. als Lagerraum zu verm.

Größ. Hofplatz mit Pferde-
ställen, Schuppen, Remisen etc.
zu vermieten. Hohe Str. 29/30.
1 Laden nebst Wohnung zu verm.
Fleischergasse 3. Zu erfr. 1. r.

Comtoir nebst Wohnung
zu vermieten Hundegasse 124.
2 Wohnungen in der 2. u. 4. Etage,
je 4 Zimmer, Entree, Küche und
Zubeh. zu verm. Hundegasse 124.
Näh. Hundegasse 89, Comt. (19236)

Offene Stellen.

Männlich.
Ein zuverläss. Buchbinder-
gehilfe findet dauernde Be-
schäftigung Gr. Strömberg 4.

Ordentl. Droschkentocher
können sich melden L. Kahl,
Bettlergasse 11/12. (19232)

Ein Tischler
kann sich melden Poggenpuhl
Nr. 87, im Comtoir.

Früherer Officier,

womöglich mit der Branche ver-
traut, infolge seiner Thätigkeit
in Artillerie-Werkstätten als

Vertreter

von einem Eisenwerk gesucht.
Offerten unter B 388 an die
Expedition dieses Blattes. (19340)

Malergehilfen u. Anstreicher
gef. G. Kreisig, Gr. Mühlenstr. 8.

Schuhmacher finden auf
Reparatur dauernde Beschäfti-
gung Holzgasse Nr. 2.

**Zwei tüchtige Lederzurichter-
Gehten** können sich melden
Näh. Nr. 4, 2 Treppen.

Zum sofortigen Antritt suche
einen jungen unverheiratheten

Deutscher.
Degner, Milchmannengasse 9
oder Poggenpuhl, Schulstr. 6.

Malergehilfen stellt ein
Felix Gelsz, Frauengasse 35.

Schuhmachergehilfen wird
Arbeit nachgewies. b. Sprengmstr.
Portgasse 6, 3. u. 4. Verb. Schloßg. 2.

**Ein unverheirath. Tischler-
gehilfe** auf Möbel kann sich
melden Stadtgebiet Nr. 7.

Ein Schneidergehilfe
findet Beschäftig. Holzgasse 23.

1 Handwert zu e. Reichenberger-
corps, am liebst. Schuhmach., gef.
Schw. Meer, Salvatorg. 5, Th. 4.

Schuhmachergehilfen
kann sich melden im Hause
Poggenpuhl No. 66, 2 Tr.

Zwei Schuhmachergehilfen
können sich melden im Hause
Altstädtischen Graben 103.

Vertreter-Gesuch.

Für meine Dr. Baunmüller's
pat. Kiefernadel-Gesundheits-
Sohle suche ich einen bei der
einschlägigen Kundschaft gut ein-
geführten Vertreter. (19357)

Lorenz Hoffmann, Blauen i. B.
Für mein **Waaren-Engros-
Geschäft** suche per 1. October

1 tüchtigen jungen Mann
aus der kurz- od. Manufactur-
waarenbranche. Meldungen v.
3-5 Uhr Altst. Graben 11, Hof,
M. J. Jacobsohn.

4-5 tüchtige Ausrüster
finden sofort bei hohem Accord
Beschäftigung beim Ziegeleimeister
P. Müller, Schüldelau b. Danzig.

Banausträger wird. sofort
Langfuhr, Bahnhofstr. 26.

Ein Tischlergehilfe melde sich
Tobiasgasse Nr. 31.

Malergehilfen u. Anstreicher
bei dauernder Beschäftig. stellt
ein **Eug. Gelsz**, Altes Noß 2.

2 Friseurgehilfen
stellt sofort ein
Willh. Dietrich,
vormals **Jul. Sauer**.

Tischlergesellen können in
Arbeit treten Schmiedeg. 23, Hof.

Einem Tischlergesellen
stellt ein **J. Witt**, Große
Allee 20, Café Lindenhof.

Einem Schneidergehilfen
sucht Spill, Katergasse Nr. 17.

Ein Tischlergehilfe m. g. Zan. aus fester
Stell. wird Poggenpuhl 108 gel.

**Ein tüchtigen Barbier-
gehilfen** stellt ein
A. Strebitzki, Stadtgebiet 141.

Zwei Schuhmachergehilfen sofort
gesucht Maitenbuden 6. Dietrich.
Sousdien. u. Anstreicher, a. einige
Bedien. d. Gäste gef. 1. Damm 11.

Tischlergehilfen (19372)
auf Bauarbeit oder auf Anstla-
gen stellt sofort ein **Maerz**,
Baumgasse 32.

Ein Lehrling melde sich dajelbst.
1. Schuhmacher find. a. Wochenl.
g. Winterwerft. Schüldel. 56, pt.

Schuhmacher Gesellen
auf Lederarbeiten können sich
melden, Dirschau, Neustadt 18.

Ein Speicheranstreicher
findet Stellung in der Korn-
werferei von **Adolf Münch**,
Poggenpuhl 32.

Ein jüngerer Sousdiener
wird gesucht in der Apotheke
Breitgasse Nr. 97.

1 tüchtiger, anst. Laufbursche
f. sich melden Gr. Bollweberg. 8.

Dr. kräft. Laufbursche m. guten
Zeugn. gesucht, Morg. 8-9 Uhr,
Heilige Geistgasse 94, Comtoir.

Ein ord. kräft. Laufbursche
kann sich melden bei
Gustav Henning,
Altst. Graben 111.

**Einem ordentlichen, kräftigen
Arbeitsburschen**
stellt ein die **Kork-Fabrik
Langgarten No. 102/3.**

**Suche von sofort einen
Laufburschen**,
Sohn achtb. Elt. H. v. Morstein,
Danzig, Langgasse 12. l. (19308)

Ein Laufbursche, der
sich beim Maler bewiesen ist
u. freichen kann, find. dauernde
Beschäftigung in der Lackerei
von **F. Nofez**, Vorst. Graben 26.

Arbeitsbursch. f. Schneider & Co.

Klempnerlehrling kann sich
melden Beutlergasse Nr. 1.
Fr. Klein, Klempnermeister.

**Knabe, der Schuhmacher werden
will**, kann sich meld. **Kroschowski**,
Schuhmachermstr., Rammkau 4.

Einem kräftigen Laufburschen
sucht **Louis Jacoby**, Kohlenm. 34.

1 Sohn ordentl. Eltern, der die
Tischlerei erlern. will, kann sich
melden Poggenpuhl, Südstr. 3.

Suche sogleich einen! (19279)

Lehrling
für meine Desillat., Sohn achtb.
Eltern. Off. u. B. 355 an die Exp.

**Ein Knabe, der Lust hat die feine
Schneiderei zu erlernen** melde sich
Vorst. Graben Nr. 6. **G. Paetsch**.

Lehrling fürs Comtoir geucht,
gute Ausbildung, auch in fremden
Sprachen, Verecht. z. einj. Dienst
erwünscht. Off. u. B. 389 an d. Exp.

Malerlehrling stellt ein
Felix Gelsz, Frauengasse 35.

**Für mein Colonialwaaren-
u. Delicatessen-Geschäft** suche
ich zum 1. October od. auch früher

einen Lehrling
Sohn anständiger Eltern, mit
guter Schulbildung. Selbstge-
schriebene Offerten unter **B 401**
an die Exped. d. Bl. erwünscht.

Lehrling
sofort oder 1. Oct. gesucht
Station im Hause.

Rudolph Sausse Nachh.,
Drogenhandlung,
Elbing. (19061)

Lehrling zur Feinbäckerei
gesucht Polstr. Nr. 4. (19228)

1 ordl. Mädch. kann sich meld. bei
Braun, Kohlenm. 2, l. (19330)

Fräulein
mit guter Bildung fürs Comtoir
per 1. Octbr. gesucht. Gefällige
Off. u. B. 392 an die Exp. d. Bl.

Anst. Frau wird als Witwen gef.
Jungferng. 28, Eing. Al. Bäderg.

Eine Aufwärterin
kann sich melden Heilige Geis-
gasse Nr. 130, im Laden.

1 saub. ord. Mädch. f. Vorm. z. Auf-
warten gef. Vorst. Graben 53, 3.

Laufmädchen
finden Stellung
Näthlergasse Nr. 5.

Eine ordentliche Waschfrau kann
sich melden Poggenpuhl 71, 1 Tr.

Köchinnen u. Mädchen für Altes
können sich melden 2. Damm 4.

Für Kiel können
sich noch
mehrere Mädchen melden
Altstädtischen Graben 32.

Damen können das Fri-
sen in kurzer
Zeit gut erlernen, ebenso das
Selbstfrisieren. **L. Soete-
beer**, 2. Damm Nr. 4.

Eine geübte Schneiderin, die
selbständig arbeitet, kann sich
melden Karpfenteich Nr. 23, l.

Junge Damen, welche die feine
Damenschneiderei erlernen w.,
können sich melden bei Frau
Bartel geb. **Vandgraff**, Hundeg. 48.

Berkaufserin
für Manufactur findet sofort o.
1. Sept. Stellung. Meldung mit
Zeugnisabschr. u. Gehaltsanspr.
(Warte verb.) erbitet **Benno
Herzberg**, Garbichau Wpr.

Geb. j. Mädchen, nicht unt. 17 J.,
alt. f. s. Ausb. a. St. im Pen. b. Fr.
Pred. Sachsze, Gl. Geisg. 23, 2 m.

Per sofort wird ein anständiges
Mädchen bei 3 Kindern und zur
Hilfe in der Wirtschaft (feiner
Dienst) gesucht **Otto Witte**,
Klempnermstr., Kohlenm. 2.

Aufwärterin für den Vormittag
gesucht Weidenm. 7, part. rechtst.

Ein junges Mädchen
von achtbare Eltern kann sich als
Lehrling melden

Louis Jacoby, Kohlenm. 34.

Junge Mädchen zur Erlernung
der Damenschneiderei können sich
meld. Poggenpuhl 11, Gartenb.

1 Wäscherin
kann sich melden Tagenerg. 6.

Eine Frau zum Reinmachen
kann sich melden
Schmied Nr. 12, 1 Tr.

Arbeitsmädchen
suchen **Schneider & Comp.**

Ein ordentl. Mädchen
zum Austragen v. Journalen
melde sich **Peterliengasse 6.**

1 zuverl. Mädchen f. d. Nachmitt.
zu 2 Kindern Junterg. 9, l. gef.
jg. Mädchen aus anst. Familie
für einen leichten Dienst bei zwei
Gerrsch. gef. Altst. Graben 110, 3.

Ein junges Mädchen,
nicht unter 16 Jahren, aus an-
ständiger Familie, suche ich für
einen meiner Detail-Geschäfte
als Lehrling.

J. Loewenstein,
Chocoladen- und Cacao-Fabrik,
Maukergasse 6.

**Ein sauberes ordentliches Auf-
wärtermädchen** für d. Vormittag
gesucht Kaminberg 12b, part.

**Mädch. i. Hosennäh. geübt, f. sich
meld. Vorst. Grab. 26, 5. l. r. r.**

Deutsches Waarenhaus

von **Gebrüder Freymann, Kohlenmarkt 29,**

empfehlen:

Bettfedern und Daunen.

Graue Ruspfedern, vorzüglich füllend, das
Pfd. 50, 75 Pfg.

Enten-Halbdannen das Pfd. 1,—, 1,20,
1,50—2,—.

Graue Halbdannen (Rusp mit den ganzen
Daunen) das Pfd. 1,50, 2,—, 2,50.

Gänsefedern wie sie von der Gans kommen
das Pfd. 1,—, 1,50—, 3,—.

**Weißer gerissene, mit Daunen gemischte
Bettfedern**

das Pfd. von 2,—, 2,50, 3,—.

Daunen grau 2,—, ganz weiß 3,—, 4,—.

Unsere Bettfedern u. Daunen
sind staubfrei, geruchlos und vorher mit Dampf
gereinigt.

Eiserne und Polster-Bettstellen à 5, 6, 7, 9, 10 Mt.

Steppdecken in großer Auswahl à 2,00, 2,50, 3,00, 5,00 bis 20,00 Mt. in Baumwolle, Wolle und Seide.

Fertige Betten,

Stand, Oberbett, Unterbett, 2 Kissen von 12,50.

Fertige Bettinlette

in grau-roth von 2,25, in rosa-roth von 3,—
bis zu den allerfeinsten Qualitäten.

Fertige Bettwäsche.

Große weiße Bettbezüge v. 1,50, 1,75, 2,40, 3,—.

Große weiße Bettbezüge aus einer Breite
2,40, 3,—.

Große bunte Bettbezüge von 2,—, 2,40, 3,—.

Fertige Bettlaken

aus starkfädigem Hemdentuch, 90 Pfg., aus
Hausmacherleinen ohne Naht von 1,20, 1,50,
2,—.

Fertige Wäsche

in jeder Art liefern wir in bester Ausführung,
neuesten Façons, vorzüglichsten Stoffen für

Damen, Herren und Kinder

zu unbedingt billigsten Preisen.

Preisermäßigung

fammtlicher

Leinen- u. Baumwollenwaaren,

Handtücher, Tischtücher,

Tischgedecke, Caféddecken

und andere Waaren ganz besonders
vorthellhaft.

(19341)

Drechslergehilfen

find. dauernde Beschäftigung auf
Bauarbeit in Poggenpuhl. Danziger-
straße 10b, bei Koeller. (19165)

1 Hausdiener wird gef. gef. auch
1 Kellnerlehrl. Langenmarkt 15.

2 ordentl. Tischlergehilfen können
sich meld. Poggenpuhl 66. (19265)

Die Stelle e. Geschäftsdieners
ist zu besetzen. Offerten unter
B 429 an die Expedition d. Bl.

Inspector u. s. w.
für Leben-, Volksversicherung
u. Hypotheken werden dauernd
angeheft von der Subdirection
der „Deutsches Land“, Otto H. Hein,
Danzig, Vorst. Graben 54.

Meldungen 9-11 Vorm. (12874)

**Im Auftr. suche tücht.
Handlungsgeh. p. sof. o.
p. (2 Brim. eim. d. l. Ant.)
Prouss, D., Dreberg 10.**

Photographie.
2 tüchtige Retouchenre
resp. Retouchen
für Negativ und Positiv
sofort gesucht

Georg Fast.
(19218)

Socius.

Für nachweislich lucratives
Unternehmen wird sofort
thätiger oder stiller Theilnehmer
mit 15 000 M. Einlage, welche
hypothekarisch sicher gestellt
werden, gesucht. Offerten unter
B 431 an die Expedition dieses
Blattes erbeten.

2 Hausdiener
mit guten Zeugnissen stellen
sofort ein

d'Arragon & Cornicelius,
Langgasse 53.

Meldungen von 4-5 Uhr
Nachmittags.

2 jüngere Leute,
welche mit den Arbeiten
auf einem Versicherungs-
Bureau vollst. vertraut
sind, werden gesucht. Offert.
mit Zeugnissen u. Gehalts-
ansprüchen unter B 394 an
die Exped. d. Blatt. erbeten.

Klempnergehilfen stellt
ein
L. Böppner, Langfuhr 15. (19235)

1 tücht. Schneidergehl. stellt ein
C. Lindner, Johannissgasse 63, 2.

Malergehilfen
für Bau und einen Lauf-
burschen stellt ein
Carl Prouss, Stiftgasse 8.

2 Tischlergehilfen können sich
melden Tagenergasse 13, 2.

Suche
Hausdiener u. Laufburschen bei
hohem Lohn sofort Heilige Geis-
gasse Nr. 102. **C. Bornowski**.

Für ein heitiges
**Holz- u. Baumaterialien-
Geschäft**

wird ein zuverlässiger, junger

Expedient,

der auch mit der Buchführung
und Vitenberechnung vertraut
ist, zum sofortigen Antritt gesucht.
Ausführliche Bewerbungs-
schriften mit Angabe der Ge-
haltsansprüche und unter Bei-
fügung der Zeugnisse unter B 33
an die Exp. dieses Blattes erbet.

1 Schneidergehl. f. dauernde Arb.,
stellt ein **Breitg. 33**, hinten, 1 Tr.

Einem Klempnergehilfen
stellt sofort dauernd ein, 24 M.
Lohn, **Otto Witte**, Klempner-
meister. Eine Befestigung frei.

Ein Fräntiger Laufbursche
kann sich melden

S. Baer, Kohlenmarkt 34.

Ein ordentl. Laufbursche kann sof.
eint. Schuhw.-s. **Max Philippson**,
Wd. u. 4-611. N. m. Bootsmannsgr.

Ein kräftiger Laufbursche
kann sich melden bei
Th. Wick, Unterfischmiedegasse 22.

Laufbursche,
der bei zufriedenstellenden
Leistungen späterhin Lehrling
werden soll, melde sich im
Comtoir Hundegasse Nr. 100,
Saal-Etage.

Laufbursche, der beim Maler
kann, melde sich **Tobiasgasse 15.**

Ein Laufbursche kann
sich melden **Johannissgasse 24**,
1 Trepp. **J. Müller**, Maler.

Ein Laufbursche beim Maler
gesucht Neubau Altst. Graben 50.

1 kräftiger Laufbursche, der schon
im Bierverlag gewest, melde sich
im Bierverlag Heil. Geistg. 78.

Ein hiesiges Expeditions-Geschäft
sucht per 1. October er. einen

Lehrling
mit guter Schulbildung u. einen
Comtoirboten.

Offerten unter B 271 an die
Expedition dies. Blatt. (19227)

Ein ordentl. Knabe, der Lust
hat, die Bäckerei zu erlernen,
kann sich melden Mammkau 21.

Hiesiges Expeditions-Geschäft
sucht per 1. October 1897
mit d. Zeug-
nis der
Berechtigung zum 1jähr. Dienst.
Offerten unt. B 93 an die Exped.

18. b. d. Lust h. d. Bäderg. zu erl.
f. sich melden Frauengasse 40.

Für meinen Sohn suche in
Danzig eine Stelle als

Lehrling
in einem Eisenwaaren- oder
Wirtschafts-Geschäft. Freie
Station erwünscht.

Richard Pielcke,
Graudenz. (15359)

Suche einen Lehrling,
der Lust hat die Conditorerei zu
erlernen **S. Tomaszewski**,
Neufahrwasser, Diwaerstraße 74.

Weiblich.
Poggenpuhl, Damm-Str. 25a pt.
wird ein älteres, kräft. Mädchen
das Kochen und den Haushalt
für 2 Personen wahrnehmen
kann, zum 1. Oct. gesucht. (19231)

**Für Berlin und um-
liegende Güter.**

sucht Köchin, Stuben-, Haus- und
Kinderfrauen bei hohem Lohn
und freier Reise, 3 M. Handgeld
ohne Gebührenabzug, **Fräul.
Peters**, Altst. Graben 32, pt.

W. v. a. Adg. gef. Johannissg. 13.

Ein jg. Mädchen, d. das Plätten
erl. will, findet nach der Lehrzeit
drnd. Arb. **Fleischerg. 43, 5. pt.**

Capituliert!

Humoreske von Erich Fiebig.

(Nachdruck verboten.)

Draußen auf dem großen Wanderrplatz der Festungsgarnison herrschte ein lebhaftes artistisches Treiben. Der Hauptmann und Batterieführer von Wellersbrunn ließ die Mannschaften mit den schweren Geschützen und den aufgezäumten Gespannen traben, daß den Säulen und den biedersten Kanonieren beinahe die Hufe ausgingen! Von Zeit zu Zeit fuhr er mit einem sauren Donnerwetter dazwischen, daß die Reiter die Hügel noch straffer anzogen und die Karabinen noch fester umklammerten. Endlich commandirte der geistreiche Hauptling mit dröhnender Stimme: „Ganze Batterie ha-a-att!“

Die Batterie stand wie eine eiserne Mauer still. Der Hauptmann begann jetzt, indem er sich unaufrichtig durch den schwarzen Schnurrbart und die beiden Enden des wehenden Vollbarts fuhr, die Batterie in den Tonarten zu tadeln; er endete eben mit der heiligen Versicherung, daß er der total verlobbenden Mannschaft die Gesundheit schon aus den Knochen treiben werde, als er plötzlich abbrach und den Kopf nach rechts hin wandte, wo man vom nahen Fahrwege her das Geräusch eines herannahenden Wagens vernahm. Eine elegante Equipage, deren Fond zwei Damen mit grazioser Nachlässigkeit einnahmen, sollte leicht vorüber. Herr von Wellersbrunn hob die Hand schelmisch zum Hutnicken und verneigte sich von seinem Kriegssattel vor den freundlich herüberblickenden Schönheiten. Dann gab er dem Braunen die Sporen und galoppirte davon, ohne sich im geringsten um seine Batterie zu kümmern. Die Mannschaften athmeten wieder auf. Der Lieutenant von Drigalski übernahm an Stelle des verschwundenen Hauptlings das Commando, indem er halb laut vor sich murmelte: „Der Alte hat wieder mal seinen Koller! Es wird höchste Zeit, daß er capituliert und heirathet!“

Unter diesen jagte der Chef nach seiner Junggefellenswohnung. Dasselbst machte er sich mit Hilfe des Burschen bequem, streckte sich zur Bequemlichkeit seiner Krallen einen Eschscholien aus und gab sich beim leichten Wellengeräusch seinen Reflexionen hin. Diefelben drehten sich im Grunde genommen um dasselbe Thema, welches sein Lieutenant vorhin ventiliert: um's Capitulieren und Heirathen!

Seit dem letzten Winter erst war der Hauptmann auf den Gedanken gekommen, daß der Junggefellensstand unerträglich und daß es besser war, sich bei Zeiten unter das sanfte Ehejoch zu beugen. Auf diesen Gedanken hatte ihn die verwitwete Frau von Düringhoffen gebracht, die bei dem Eröffnungsball der Saison alle Männerherzen entflammte, sogar das des hartgejagten Batterieführers, der die Casinobälle bis dahin für eine verzeiwelt langweilige Erfindung erklärte. Der Hauptmann begann zum Erstaunen seiner Kameraden plötzlich zu tanzen, wie ein „Wasserfall“, und die Frau Baronin nach allen Regeln der höheren Belagerungskunst zu umschweben. Eines Erfolges freilich konnte sich der kühne Batterieführer ebenso wenig rühmen wie die übrigen Iphigenien der Götter, die der stolzen Schönheit ihre Huldigungen darbrachten. Die schmutze Festung schien unheimlich. Während die meisten Belagerer sich über die wenig erfreuliche Lage mit leichter soldatischer Manier hinwegsetzten und von anderen Eroberungen schwärmten, war der Hauptmann allmählich in eine nervöse, halb niedergedrückte, halb gereizte Stimmung gerathen, die ihn für seine Umgebung geradezu ungenießbar machte.

Hätte der unglückliche Viehhändler nur die geringste Ahnung davon gehabt, daß er bei der bevorstehenden Festung schon die ersten Laufgräben pflanzte, so daß er eigentlich schon vor dem Hauptthore stand! Die schöne Dame ließ sich freilich nicht merken, daß sie ihres Willensstandes längst überdrüssig war. Aber es bereitete ihr einmal ein gewisses totes Vergnügen, den bis dahin als Ehehindernis verschrieenen Capitän ein wenig in ihren Netzen zappeln zu lassen. Auch hatte sie in einer romantischen Umwandlung den etwas abenteuerlichen Plan gefaßt, daß ihr zweiter Ehemann nicht unter den gewöhnlichen alltäglichen Bedingungen geschlossen werden sollte, wie sie die modernen gesellschaftlichen Verhältnisse mit sich zu bringen pflegen. Als die Saison zu Ende ging und das erwartete Phänomen des Außergewöhnlichen nicht eintrat, begann sich die Baronin ihrer Caprice zu schämen; besonders als sie bei ihren jungen Nichte Zuma, die eben erst aus der Pension zurückgekehrt und in die Gesellschaft eingetreten war, dieselbe überpannte Neigung entdeckte. Was bei einem faum flüchtige gewordenen Mädchen leicht zu entschuldigen war, mußte bei ihr, der erfahrenen Weltkame, eine ganz andere Beurtheilung gewärtigen.

Was sollte der überaus staltliche Hauptmann von ihr denken, wenn er erfuhr, aus welchen geradezu kindischen Gründen sie bis dahin die Unmöglichkeit gespielt? Mühte er nicht, in seinen ernsthaften Gefühlen getränkt, ihr den Rücken zu wenden?

Daß er, durch ihr totes Spiel aus seiner Ruhe gebracht, sogar mit Plänen umging, die seine Entfernung aus der Garnison bezweckten, wußte Melanie von ihrer Nichte, die ihr erziehend den eigenen gereiften Cour-macher, Lieutenant von Drigalski, als geheimen Gefährten nannte.

Geizig gehend sich die Baronin, daß durch ihre eigene Schuld die Verhältnisse derart verzwickelt waren, daß nur noch ein glücklicher Zufall die freundliche

Lösung der unerträglichen Situation herbeiführen konnte!

Unter diesen war der Frühling mit aller Macht ins Land gekommen und ludte die Bewohner der Stadt zu den von jeher beliebten Promenaden auf die Glacis und die weit ausgedehnten Festungsanlagen hinaus. Melanie, die erst seit dem letzten Winter hier weilte, suchte ein besonderes Vergnügen an diesen ungewohnten Spaziergängen zu finden. Sie machte ordentliche Entdeckungsfahrten in dem unbekannten Rayon, so daß sie von den übrigen Teilnehmern dieser Promenaden oftmals erst mühsam wieder aufgefunden werden mußte. Daß sie dabei von dem geheimen Wunsch geleitet wurde, den Hauptmann von Wellersbrunn — natürlich ganz zufällig — anzutreffen, wußte nur sie allein.

Eines schönen Nachmittages, als die Baronin gerade einmal einen dunklen Festungsgang passirte und mit der Musterung eines großen Geschützrohres beschäftigt war, vernahm sie Sporenklirren und Säbelgeräusch! Der Hauptmann stand dicht vor ihr und verbeugte sich kurz vor ihr. „Gefallen gnädige Frau Baronin, dieses Rayon darf von Unbefugten nicht betreten oder gar näher besichtigt werden!“ Melanie fühlte sich erethet, das Haupt, dann fragte sie etwas müthiger: „Auch nicht in Begleitung einer dazu berechtigten Person?“

Der Capitän fuhr sich verlegen durch die langen Haare: „Eigentlich handle ich gegen die Infraktion; aber für Sie, gnädige Frau, will ich schon einen Hülfen von oben riskiren!“

Melanie reichte dem Capitän mit einem so holdseligen Blide die Hand, daß der Hauptmann von seinen Gefühlen überwältigt, die Finger an die Lippen zog und wiederholt inbrünstig küßte. In diesem überaus verführerischen Augenblicke bog die übrige Gesellschaft um die Ecke des Festungswalls. Als Zuma ihre Tante in dieser vielvertrauten Situation mit dem Capitän stehen sah, zweifelte sie nicht einen Augenblick, daß Melanie jedoch das Geheimniß ihres Cavaliers entgegentommen. In jugendlicher Uebereilung flog das junge Mädchen auf die Tante zu, umarmte sie stürmisch und küßte sie unter allerhand freudigen Ausrufen, die ihre Glückwünsche ausdrücken sollten. Auch die Mienen und Besselsbezeugungen der übrigen Gesellschaft verriethen deutlich, daß man hier vor einem fait accompli zu stehen glaubte, das umgehend seine offizielle Bestätigung finden mußte.

Die Beiden schwiegen verlegen. Endlich sammelte sich der Capitän soweit, daß er Melanie leise aufzuckerte: „In einer Stunde werde ich mir erlauben, Ihnen meine Aufwartung zu machen und Ihre Befehle entgegenzunehmen!“ Dann entschuldigte er sich mit einer dringenden dienlichen Obliegenheit und verschwand in den Festungswällen.

Melanie's Herz schlug ängstlich der nächsten Stunde entgegen. Das Außergewöhnliche, das sie in kindlicher Phantasie immer ersehnt, war eingetreten, und doch bangte ihr vor der Unterbrechung mit dem Capitän.

Zur festgesetzten Zeit ließ sich der Hauptmann melden und ging nach dem ersten Begrüßungswort mit militärischer Offenheit auf das Ziel los: „Ich habe Sie heute wider meinen Willen arg compromittirt. So sehr ich auch wünschte, daß der Geheim nicht trüge, sondern zur Wirklichkeit würde, darf ich als Cavalier doch nicht eine Situation ausnutzen, die für Sie eine überaus peinliche sein muß. Lassen Sie die Welt einige Wochen noch daran glauben, daß unser heutiges Teletexte kein zufälliges, sondern ein ernsthaftes Rendezvous war, ich will noch heute beim Regimentscommandeur um meine Verzeihung nach den Reichslanden eintommen und verheirathen, ob ich Sie, gnädige Frau, so... am besten... verg...“ Das Uebrige löste sich in ein unverfägliches Gemurmel auf.

Melanie lächelte den sonderbaren Freierrmann schelmisch an: „Sagen Sie, Herr Hauptmann, würden Sie im Kriege eine Festung, die Sie übermüdet, auch so leicht aufgeben?“ Der Capitän traute seinen Ohren nicht. Endlich hatte er begriffen, „Melanie!“ jubelte er laut und umschlang die geliebte Frau. Von rechts her die neugierige Zuma den Kopf durch die Vorhänge und spätelte mit harmloser Neugier: „Endlich capituliert!“

XII. Internationaler Medicinischer Congress.

V.

Moskau, 24. August.

Ueber das den Congressmitgliedern gegebene Concert in Solotnik habe ich bereits kurz berichtet. Dasselbe war so herrlich und brachte den deutschen Vertretern so viel Gelingen, daß ich darauf nochmals zurückkommen. Der glückliche Willensworte war zum Empfang der Gäste elektrisch beleuchtet und mit Blumen, Girlanden und Fahnen geschmückt. Pünktlich um 8 Uhr wurden die Gäste von Professor Sernow mit einer schimmernden deutschen Rede begrüßt, worauf das Concert seinen Anfang nahm. Vor dem Concert labien sich die Gäste an reich bestellten Buffets, wo unter den vielen edlen Getränken auch ein reichliches, fast ganz alkoholfreies, aber ungemein wohlschmeckendes und erfrischendes Getränk, „Stew“, sich des ungetrübten Beifalles erfreute und in großen Mengen konsumirt wurde. Bei der herbeiziehenden tropischen Hitze haben alle dieses köstliche Getränk als eine wahre Labung empfunden und viele unserer lieben Landsmänner, welche zu Hause ausgetrocknete Bierwürmer tranken, haben sich hier zu geschmeckten Knospenkräutern ihren ausländischen Vergnügen gegeben. Wie die meisten ihrer Gastfreunde, die berühmten Moskauer Bürger es sich nicht haben nehmen lassen, auch das Fährte zur Verbesserung des Festes beizutragen. So z. B. wird erzählt, daß die bedeutendsten hiesigen Firmen, von welcher das kalte Abendbrot zum ersten Mal in den „Kaufmännischen Hallen“ (nebenbei sei bemerkt,

daß jenes Abendbrot die Kleinigkeit von 25 000 Rubeln gekostet hat!) entnommen war, für das Buffet, welches gestern im Garten zu Solotnik aufgestellt war, vom Organisationscomitee keine Bezahlung für die gelieferten Waaren annehmen wollten!

Das Concert selbst, ausgeführt von den besten Kräften der hiesigen Oper, welche zu diesem Zweck eigens ihren Sommerurlaub unterbrochen hatten, beland ausnehmend aus Werken russischer Tonkünstler, wie Glinski, Rubinshtein, Lisowskij, Rimsky-Korsakow und Wjatskij.

Auch hier war unser geistiger Wirth der Held des Abends. Gegen 10 Uhr erschien er am Arm des Prof. Stiffofowski, während einer Pause im Concertsal und wurde von der ganzen Versammlung wie ein wahrer Herr der Götter begrüßt. Die Menge umringte ihn, die Herren wollten ihm die Hand drücken, Damen den Vorhug mit Blumen. Er lächelte zwar, hatte für jeden einen Händedruck und ein freundliches Wort, aber der Schwitzperle ihm von der Stirn und nur mit Mühe gelang es dem Präsidenten Stiffofowski ihn aus dem Gedränge in den Park zu entführen. Aber nicht lange erfreute er sich der Ruhe, denn auch hier wurde er erkannt und umringt. Die Hute flogen von den Köpfen, als man in der kleinen Gesellschaft den großen Denker Wladow erkannte und die Hurrarufe mochten nicht enden. Endlich wurde er, um von allen gesehen zu werden, genöthigt auf einen Tisch zu steigen. Am Ende des Tisches saß die Menge, an welche sich Wladow mit einer kleinen humoristischen Rede wandte. „Ich kam nicht herüber, um mich Ihnen zu zeigen, auch nicht, um zu sprechen, sondern um als alter Mann nach des Tages Arbeit etwas Luft in diesem herrlichen Walde zu schöpfen und mich an den Leistungen Ihrer Künstler zu laben — warum wollen Sie mir diesen unglücklichen Genuß nicht gönnen?“

Seine Rede war so herzlich, als der kalte Wald von Solotnik noch durch die kalten Nebenschichten leicht wurde, in welchen die Luft den tropischen Hitze von der fernen Arbeit in den Sectionen ermateten Nerven mit ihren Damen nach der Stadt zurückführte.

Aus der Section für Chirurgie.

Die letzte Sitzung in der chirurgischen Section brachte eine Anzahl sehr interessanter Vorträge. Einer Aufzählung des Organisationscomitees folgend, berichtete Prof. Braun (Königsberg) über den gegenwärtigen Stand der

Behandlung infectirter Wunden

und sprach sich nach einem historischen Ueberblick auf Grund eigener Untersuchungen für ein aseptisches Vorgehen aus, mit welchem man mindestens ebenso gute, wenn nicht bessere Erfolge erzielt, als mit dem Gebrauch der verchiedenen Desinfectanten. Das gleiche Thema behandelte Professor Probst (Klein) und Professor Krebs (Dresden). Der letztere hat bekanntlich das metallische Silber als Desinfectans in die Chirurgie eingeführt. Diesmal hob er eine neue wichtige Eigenschaft des chemisch reinen Silbers hervor, seine Allgegenwart neben seiner physikalischen Wirksamkeit. Das Silber eines bestimmten Grades läßt sich durch Einwirkung in das Unterhautgewebe oder als Salbe an die Wundoberflächen gebracht, in den allgemeinen Kreislauf bringen und kann so Allgemeinerkrankungen im Körper hervorrufen. Krebs hat an über 100 Kranken, bei welchen von Eiterherden aus sich die Erscheinungen einer allgemeinen Intoxication (Sepsis) entwickelt hatten, sowie die Intoxicationen, wie Scharlach z. B. nach der Anwendung des Silbers die bedrohlichen Erscheinungen aufhaltend rasch zurückgehen sehen.

Nach langen Erörterungen über die zweckmäßigste Art der Operation von Strichen in Hinblick auf die Verhütung der Wundheilung derselben, erregte eine Mittheilung von Prof. Murphy (Chicago) besonderes Interesse. Murphy, der erst vor wenigen Jahren die Chirurgie mit einer neuen Methode der Darmresection bei Operationen am Darmkanal vermittelte, das ihm benannten Murphy-Knöpfe beiseite hat, beschloß sich diesmal mit der

Verreinigung verletzter großer Blutgefäße.

Man hat nämlich, wie es jetzt üblich ist, zur Stillung der Blutung diese Gefäße doppelt zu unterbinden und dadurch die Intercommunication in ihnen aufzuheben, wobei Murphy ein Verfahren an, welches den Kreislauf erhält und damit die Wundheilung ein größeres Maas des Schmerzes von der Wundfläche abhält. Er schloß das verletzte Ende des Gefäßes aus und nach der zurückbleibenden Enden nach Jethandverfälschung aneinander. Im Hinblick auf diese Mittheilung demonstirte Prof. Nige ein diese Gefäßnaht erleichterndes Instrument.

Moskau, 26. August.

In der am 26. d. Mts. stattgefundenen letzten allgemeinen Sitzung hielt neben den Professoren Komproff und Lisowskij, Professor von Leiden einen interessanten Vortrag.

In seinem Vortrage

Ueber die gegenwärtige Behandlung der

Augenentzündungen

tritt der Berliner Kliniker Ernst von Seyden warm für die Selbstheilungsbewegung ein, für welche sich allerviel und in allen Fällen ein heilendes Interesse regt. In der letzten Zeit hat der Menschende vor dem Gebrauche von Arznei sich sehr zurückgezogen. Seit dem Wirken Brechers, der die Heilkraft in Körperkräften begründete, gilt die Augenentzündung mit Recht als eine heilbare Krankheit. In den letzten Jahrzehnten hat die vorwiegende, prophylaktische Behandlung, welche die zur Augenentzündung disponirten Kranken vor der Infektion schützt und sie selbst große Erfolge erzielt. Die Behandlung der Krankheit mit Arzneimitteln hat mancherlei Fortschritte aufzuweisen. Und die sogenannte ätiologische, die ursächliche Therapie, welche dem Erreger der Krankheit, dem Bacillus, selbst zu Leibe geht, erweist, wenn sie auch gegenwärtig noch in an mancher gefährlichen Hoffnung, doch für die Zukunft die schönsten Erwartungen. Die Kranken aber können nicht warten. Sie wollen sich nicht auf die Zukunft verweisen lassen und verlangen sofortige Hilfe. Da bleibt denn die Brechermethode, die hygienisch-dietetische Behandlung, eine Behandlungswelt, auf welche eine noch zu richtende, gegen die Tuberkulose sich selbst gerichtete Therapie nie wird verdrängt werden. Ein geeignetes Klima, eine planvoll durchgeführte Nahrung, eine genau angepaßte Ernährung und Abkühlung und die sorgfältige Regelung der Ruhe und Thätigkeit sind die Hauptpunkte des Brechermethoden Verfahrens, und es leuchtet ein, daß all dies sich am besten in der Sanitätsbehandlung durchführen läßt. Diese Anhaltspunkte aber waren bisher nur den wohlhabenden Classen zugänglich, und es ist die Aufgabe der Selbstheilungsbewegung, die Segnungen dieser Cur auch den Unbemittelten zu erschließen. Die Errichtung der Deumelirischen Volkshäuser in Huppertsbain und die Heimstätten der Stadt Berlin in Malchow und Blankenfelde waren die Vorläufer der großen Bewegung, die jetzt

so weit gediehen ist, daß in Deutschland gegenwärtig schon an 20 Heilstätten theils im San. theils in Vorbereitung begriffen sind. Am weitesten ist bisher die Selbstheilung für Augenkrankheiten in England gegangen, wo schon seit Jahrzehnten mehrfache Heilstätten für unentgeltliche Pflege Augenkranker bestehen. Auch in Amerika giebt es mehrere Volksanstalten. In Frankreich, Oesterreich-Ungarn und in Rußland ist gegenwärtig die Bewegung in lebhaftem Fluß, jedoch das neue Jahrhundert in der ganzen civilisirten Welt fast alle Heilstätten für Augenkranker erblickt wird.

Aus der Section für Chirurgie.

Die Menge neu angemeldeter Vorträge hatte eine Ergänzungssitzung für Dienstag Vormittag nöthig gemacht, aus welcher der Vortrag Professor Kochers (Bern) hervorzuhoben ist. Kocher berichtete über seine Erfahrungen an dem Gebiete der

chirurgischen Behandlung der Basedowischen Krankheit.

Diese im wesentlichen nervöse Symptome darstellende Krankheit geht häufig mit einer Vergrößerung der Schilddrüse, einem Kropf, Hand in Hand, und sie ist es, welche den Anschein einer chirurgischen Maßnahme in Gestalt von Theilweiser Entfernung des Kropfes oder Unterbindung der zuleitenden Gefäße darbietet. Kocher hat alle seine Fälle bis auf den heutigen Tag weiter verfolgt und frappierende Erfolge erzielt — allerdings nur bei Frühoperationen. Sehr vorgeschrittene Fälle werden durch die Operation nicht beeinflusst.

Die Nachmittagsitzung, welche gemeinschaftlich mit der Section für Nervenerkrankungen abgehalten wurde, war der Gehirn- Chirurgie

gewidmet und wurde durch einen Vortrag des Prof. v. Bergmann (Berlin) eingeleitet. Das Thema lautete: „Gehirn- Chirurgie bei Hirngefäßkrankheiten und bei der Jackson'schen Epilepsie.“ Der Vortragende beleuchtete in prägnanter Weise die Berechtigung des chirurgischen Eingriffes bei Hirngefäßkrankheiten. Nach einem kurzen historischen Ueberblick über die Entwicklung der Lehre von der Bestimmung der einzelnen Hirnthelle als Centren oder Ausgangspunkte der Thätigkeit der einzelnen Theile des Körpers, gedachte v. Bergmann, durch von Wagner angegebenen baufördernden Methoden, durch Bildung eines Pancreasfistelnkanals, das Gehirn in weiterer Ausdehnung zugänglich zu machen. Diese Methode ist durch Dorey (Paris) und durch Verbesserung der Instrumente des Weiteren ausgebaut worden. In der letzten Zeit ist man hier in operativer Hinsicht zu weit gegangen. Man hat gefaßt, daß schließlich die Eröffnung des Schädels ein diagnostisches Hülfsmittel darstelle, das eine Hirngefäßkrankheit dem Patienten auf jeden Fall zum Tode verurtheile. Doch so einfach liegen die Dinge nicht. Wenn der Chirurg auch eine Infection bei der Operation vermeiden kann, so sind damit noch alle Gefahren der Gehirnoperation beseitigt. Eine weitere Gefahr für ihr bildet der Schock, ein plötzlicher Tod ohne auffindbare Ursache — unter 75 Fällen in der Literatur sind 14 am Schock während der Operation gestorben. Eine neue Sorge aber giebt schließlich die nach der Heilung oft auftretende Jackson'sche Epilepsie. Man bewirkt durch den operativen Eingriff Vermehrungen zwischen den Hirnhäuten, dem Gehirn und dem Schädel, einen Zustand, der dem bei der Jackson'schen Epilepsie entspricht, und mehr als 100 Fälle von so entstandener Epilepsie haben bereits Ausdehnung der Operation neuerdings operirt werden müssen. Was die Erfolge der Operation bei der Epilepsie anlangt, so hat v. Bergmann selber bei 50 von ihm operirten Fällen Jackson'scher Epilepsie nur einen Dauererfolg gehabt; bei den übrigen stellte sich über kurz oder lang das frühere Krankheitsbild mit den Krämpfen wieder ein. In manchen Fällen tritt sogar infolge der Operation eine Besserung der epileptischen Anfälle auf, jedoch der Eingriff als ein durchaus nicht gleichgültiger erweist sich. Bisher sind im Ganzen 27 Mal Hirngefäßkrankheiten operirt worden; v. Bergmann hat in den letzten 3 Jahren 6 operirt. In 72 Prozent aller Fälle fand die Gefäßkrankheit nicht gefunden worden; in den erfolgreichen 27 Fällen lagen die Gefäßkrankheiten an der Oberfläche des Gehirns, im Gebiete der Centralwindungen. Auf diese an der Oberfläche des Gehirns liegenden Gefäßkrankheiten will v. Bergmann zunächst die chirurgischen Maßnahmen eingeschränkt wissen. Was die Gefäßkrankheiten anbetrifft, welche an der Gehirnoberfläche liegen, so sind die Wege nach dem Schädelgrunde in denen die Gefäße des Gehirns ruhen, von bekannten Autoren vorgezeichnet worden, und ihnen läßt sich mit der weiteren Entwicklung der chirurgischen Technik auch in der Zukunft ein erfolgreiches, chirurgisches Eingreifen. Die Gefäßkrankheiten des Kleinhirns sind leicht zu diagnostizieren, lassen sich aber bei der vertheilten Lage dieses Gehirnthelles schwer angreifen.

Im Hinblick auf v. Bergmanns Vortrag berichtete Prof. Boissin (Paris) über einen Dauererfolg bei Jackson'scher Epilepsie, welchen er durch Entfernung eines Theiles des Schädeldaches erzielt hatte. Instrumentelle Vervollkommnungen demonstirte Herr Dorey (Paris) und führte operatioes Fälle aus seiner Praxis an, welche sowohl durch die Schärfe des operativen Vorgehens, als auch durch den Erfolg lehrhaftes Interesse erregten. Auf die Vertheilung der Lehre von der Entfernung der Gefäßkrankheiten gingen schließlich Prof. Oppenheim (Berlin) und Prof. Braun (Hannover) genau ein.

Unter den zahlreichen sich täglich mehrenden Kaffee-Special-Marken behauptet „Zuntz“ Gebrannter Java-Kaffee. danern seinen Ruf einer ersten preiswerthen und feinschmeckenden Marke. Seine Beliebtheit ist begründet in der stets gleichmässigen Qualität, in seinem exquisiten Aroma und seiner hohen Erzielbarkeit. Zuntz' Kaffee ist käuflich in allen Geschäften der Consumbranche. *****

Warnung! An Stelle des bekannten und allbewährten echten Dr. Thompson's Seifenpulver werden den verehrlichen Hausfrauen von den Händlern oft minderwerthige Produkte untergeschoben. Man verlange deshalb beim Einkauf ausdrücklich die Schutzmarke „Schwan“. Ueberall vorrätig.

Berliner Börse vom 31. August 1897.

| Deutsche Fonds. | | | | Griech. u. land. Compans. | | | | Russ. Anl. | | | | Deut. Ung.-Erb., alte | | | | Berliner Handelsgesellschaft | | | |
|------------------------|-------|--------|--|---------------------------|-------|-------|--|------------|---|-------|--|-----------------------|---|-------|------------------------------|------------------------------|--------|--|--|
| Deutsche Reichs-Anl. | 4 | 103.80 | | Holländ. Comp. Grech. | fr. | — | | Russ. Anl. | 1 | 22.30 | | Deut. Ung.-Erb., alte | 3 | 97.30 | Berliner Handelsgesellschaft | 9 | 172.- | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 103.80 | | Ital. Rente, 50wstf. | fr. | — | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 5 1/2 | 116.- | | |
| „ „ „ „ „ | 3 | 97.75 | | do. Rente, 50wstf. | fr. | — | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 6 1/2 | 120.75 | | |
| Preuss. consolid. Anl. | 4 | 103.70 | | do. „ „ „ | 4 1/2 | 97.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 7 1/2 | 125.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 103.80 | | „ „ „ „ | 4 | 94.60 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 8 1/2 | 130.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 98.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.90 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 9 1/2 | 135.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 10 1/2 | 140.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 11 1/2 | 145.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 12 1/2 | 150.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 13 1/2 | 155.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 14 1/2 | 160.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 15 1/2 | 165.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 16 1/2 | 170.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 17 1/2 | 175.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 18 1/2 | 180.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 19 1/2 | 185.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 20 1/2 | 190.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 21 1/2 | 195.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 22 1/2 | 200.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 23 1/2 | 205.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 24 1/2 | 210.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 25 1/2 | 215.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 26 1/2 | 220.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 27 1/2 | 225.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 28 1/2 | 230.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 29 1/2 | 235.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 30 1/2 | 240.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 31 1/2 | 245.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 32 1/2 | 250.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 33 1/2 | 255.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 34 1/2 | 260.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 35 1/2 | 265.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 36 1/2 | 270.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 37 1/2 | 275.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 38 1/2 | 280.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 39 1/2 | 285.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 40 1/2 | 290.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 41 1/2 | 295.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 42 1/2 | 300.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 43 1/2 | 305.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 44 1/2 | 310.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 45 1/2 | 315.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 46 1/2 | 320.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 47 1/2 | 325.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 48 1/2 | 330.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 49 1/2 | 335.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 50 1/2 | 340.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 51 1/2 | 345.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 52 1/2 | 350.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 53 1/2 | 355.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 54 1/2 | 360.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 55 1/2 | 365.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 56 1/2 | 370.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 57 1/2 | 375.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 58 1/2 | 380.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 59 1/2 | 385.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 60 1/2 | 390.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 61 1/2 | 395.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 62 1/2 | 400.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 63 1/2 | 405.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 64 1/2 | 410.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 65 1/2 | 415.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 66 1/2 | 420.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 67 1/2 | 425.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 68 1/2 | 430.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 69 1/2 | 435.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 70 1/2 | 440.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 71 1/2 | 445.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 72 1/2 | 450.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 73 1/2 | 455.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 74 1/2 | 460.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 75 1/2 | 465.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 76 1/2 | 470.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 77 1/2 | 475.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 78 1/2 | 480.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 79 1/2 | 485.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 80 1/2 | 490.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 81 1/2 | 495.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | | „ „ „ „ „ | 3 | 95.20 | Berliner Handelsgesellschaft | 82 1/2 | 500.75 | | |
| „ „ „ „ „ | 3 1/2 | 101.10 | | „ „ „ „ | 4 | 93.- | | | | | | | | | | | | | |

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.